

图书在版编目 (CIP) 数据

北京/《北京》编委会编著. — 北京: 中国轻工业出版社, 2008.9

ISBN 978-7-5019-6541-0

I. 北… II. 北… III. 北京市—概况—摄影集 IV. K921-64

中国版本图书馆CIP数据核字 (2008) 第111136号

责任编辑: 刘忠波 王恒中
策划编辑: 刘忠波 安雅宁 责任终审: 张乃柬 封面设计: 白亚杰
版式设计: 铁德夏 责任监印: 胡 兵 张 可

出版发行: 中国轻工业出版社 (北京东长安街6号 邮编: 100740)

印 刷: 北京雅昌彩色印刷有限公司

经 销: 各地新华书店

版 次: 2008年9月第1版第1次印刷

开 本: 889×1194 1/8 印张: 35

字 数: 50千字

书 号: ISBN 978-7-5019-6541-0/K·083 定价: 1580.00元

读者服务邮购热线电话: 010-65241695 85111729 传真: 85111730

发行电话: 010-85119845 65128898 传真: 85113293

网 址: <http://www.chlip.com.cn>

Email: club@chlip.com.cn

如发现图书残缺请直接与我社读者服务部联系调换

80806SAX101HBW

策 划



泛在视媒



派格太合环球传媒

合作媒体



新浪



凤凰卫视



北京青年报



时尚杂志社



鼎程传媒

图片提供



泛在视媒



普羅藝術



东维锐图

CFP

编辑出版顾问委员会

顾 问： 王纪言 冯小刚 刘 江 陈 彤 张和平 张延平 梅葆玖
(以姓氏笔画为序) 舒 乙 靳尚谊

主 任： 张慧光 杨西京

副 主 任： 熊玉梅 顾晓园 于德斌 安金明 马树群

委 员： 王 清 李雪敏 王恒中

编辑委员会

主 编： 孙健君

编 委： 沈 岳 沈 雪 李乃光 刘莉玲 王国华 吴 艳 聂 箫

摄 影： 王慧明 王文波 于世海 孙健君 朱 力 李少白 李 江 安 东

(以姓氏笔画为序) 刘培恩 张肇基 张承志 吴建骅 陆 岩 宋 昊 宋连峰 孟渤轩
杨 茵 胡敦志 胡维标 姜景余 姚淑娟 饶 强 谭 明

美 术 总 监： 闫继鲁

印 务 总 监： 蒋贤龙

美 术 设 计： 白 研 白亚杰 张 超 王 磊 铁德夏 蔡 蕊 于 婕 马 倩

文 字 编 辑： 韩 嵩 吕大千

图 片 统 筹： 刘晋华 边敬东 秦志强 梁志红 王 雪

英 文 翻 译： 叶夏清 胡 毅 孙 天

外 联 统 筹： 顾艳梅 王 爽

外 联： 彭 程 么亚鳌 滕怀英 谢婉怡 李 颖 王丽娟

出 版 总 监： 梁 芳



Consultative Committee of Editorial and Publication

Consultant:(Listed in the order of the number of strokes in the surnames)

Wangjiyan/Fengxiaogang/Liujiang/Chentong/Zhangheping/Zhangyanping/Meibaojiu/Shuyi/Jinshangyi

Director: Zhanghuiguang/Yangxijing

Vice Director: Xiongyumei/Guxiaoyuan/Yudebin/Anjinming/Mashuqun

Members:Wangqing/Lixuemin/ Wanghengzhong

Editorial Board

Editors-in-Chief: Sunjianjun

Members of the Board: Shenyue/Shenxue/Linaiguang/Liuliling/Wanguohua/Wuyan/Niexiao

Photographers: (Listed in the order of the number of strokes in the surnames)

Wanghuiming/Wangwenbo/Yushihai/Sunjianjun/Zhuli/Lishaobai/Lijiang/Andong/Liupeien

Zhangzhaoji/Zhangchengzhi/Wujianhua/Luyan/Songhao/Songlianfeng/Mengboxuan/Yangyin

Hudunzhi/Huweibiao/Jiangjingyu/Yaoshujuan/Raoqiang/Tanming

Art Director: Yanjilu

Government Printing Director : Jiangxianlong

Art Designer:Baiyan/Baiyajie/Zhangchao/Wanglei/Tiedexia/Cairui/Yujie/Maqian

Editor: Hansong/Ludaqian

Pictures Arrangement: Liujinhua/Bianjingdong/Qinzhiqiang/Liangzhihong/Wangxue

Translators: Yexiaqing/Huyi/Suntian

Public Relations Arrangement :Guyanmei/Wangshuang

Public Relations: Pengcheng/Yaoyao/Tenghuaiying/Xiewanyi/Liying/Wanglijuan

Publishing Director: Liangfang

魅力北京，中国气派。

凤凰卫视中文台台长

王纪言

美不胜收！

著名导演

陈凯歌

美在高度，美在角度，美在态度。更加热爱北京吧，从这本画册《北京》开始。

时尚集团总裁

刘江

北京之美是博大之美，是历史之美，是现实之美，是未来之美！

新浪网总编辑

曹国良

京城无处不飞歌

北京人艺院长

张和平

品味北京，每一个细节都给予你历史的震撼，又把你的思绪引入明天。

北京青年报社社长

孙述江

今天的北京所以会这样美，不仅仅是她的风土人情和人文历史，而且是千百年来千千万万的北京人都抱着同一个心愿——让美与北京同在！

京剧表演艺术家

梅葆玖

在这里读懂北京

中国美术家协会主席

靳尚谊

北京不是由小村庄自然慢慢长大的城市，而是先有设计人工楞“做”出来的，所以它有许多哲学理念做指导，它有独特的中轴线，有等距的胡同机理。北京是一个多民族和谐居住的城市，它是六朝古都，其中四朝是少数民族做统治者，由此派生出的北京品格是与众不同的，注定了北京在世界上是独一无二的。

前中国现代文学馆馆长

舒乙

(以姓氏笔画为序)

The fabulous Beijing, the China style.

Head of the Phoenix Chinese Channel—Mr. Wang Jiyan

Too many beautiful things!

Famous director —Mr. Feng Xiaogang

The noble moral, the beautiful view, the graceful attitude. Love Beijing, let's start with reading this book – Beijing.

Co-President of Trends Media Group — Mr. Liu Jiang

Beijing is beautiful because of its generous, its long history, its genuine, and its broad future!

Editor-in-Chief of SINA Corporation — Mr. Chen Tong

Beijing fills with happiness and joy.

Head of Beijing people's Art Theatre — Mr. Zhang Heping

To taste Beijing, every detail will bring you the historical shock, and makes your thoughts into the future.

Proprietor of Beijing Youth Daily — Mr. Zhang Yanping

Today's Beijing is so beautiful, not only because of its lovely people and cultures, or the long history, but also because of the millions of Beijing people's one dream during the thousands of years – let Beijing be a more beautiful and better place!

Famous Artist of Beijing Opera — Mr. Mei Baojiu

Understand Beijing in this book

President of China Artists' Association — Mr. Jin Shangyi

Beijing is not a city that naturally and slowly grown up from a small village, but an artificial designed city with many philosophies as the guidance. It has the unique central axis, and has equidistant alley patterns. Beijing is a harmonious living city with its residents from all over the world, it is the ancient capital of six dynasties, which four dynasties were ruled by minorities, all these make Beijing have its own distinctive city style, and make Beijing certainly a unique city in the world.

Former Director of National Museum of Modern Chinese Literature—Mr. Shu Yi



前言

侨居美国，从事专业摄影多年，1993年回国来北京创建派格太合环球传媒，忍痛放弃摄影，一晃就是十五年。2007年底，承蒙北京市政府和北京市旅游局信任，承制北京形象宣传片《北京2008》，触发借机重操旧业的激情，决定花一年时间，用相机拍遍自己已经居住了十五年的北京，出一本个人影集，记录北京的全貌。

整整200天，拍了近万张照片，才明白了一句成语：挂一漏万。越拍越觉得自己对北京所知甚少，越拍越觉得缺漏甚多，不得不求助长年拍摄北京的大师们，改出一本合集收场。

又用了近百天的时间，浏览了几万张摄影作品，精选了上千佳作，又明白了另外一句成语：盲人摸象——即便是几十年如一日孜孜不倦拍北京的摄影家，也只能记录他们各自所能经历到的那一隅时空，合在一起，远拼合不成北京的全貌。

从北京猿人到北京奥运，北京有几十万年的文明历史；从天安门广场到十八个区县，北京有方圆一万六千平方公里的空间；从本地到各地、到各族、到各国，北京聚集了世界所有的人种，拥有近两千万常住人口，每年过亿的国内外游客，他们传播着各自的文明，共同丰富着北京的文化——如此丰富斑斓，怎一本影集可以承载，这般日新月异，更非摄影家可以追赶！

感谢这次拍摄和编辑的经历，让我陷入对北京的迷恋。迷恋之余，回归到本来应有的平和：这本画册只能是一面小镜子，折射出北京的一角光辉，所有为这本影集付出的劳动都很平凡但具有特殊意义，因为借光北京的永恒，这些作品将获得无限的生命。

感谢所有为这本画册做出过不懈努力和贡献的同事们和摄影界的朋友们。

孙健君

Foreword

I had lived in the United States and engaged in professional photography for several years. I gave up photography since I went back to Beijing to create Pegasus & Taihe in 1993, 15 years till now. At the end of 2007, thanks to the Beijing Government and Beijing Tourism Department trust, I was invited to produce the Beijing City Promotional Film 《beijing2008》. This opportunity gave me the idea and passion of re-start the photography. So I decided to spend a year to shoot the city of Beijing which I've been living for 15 years, and made them into a personal album to record the full view of Beijing.

With 200days in total and nearly 10,000 photographs taken, I've understood the proverb: to list one item while missing 10,000 others (Gua Yi Lou Wan). I realized that I knew little about Beijing after taking so many photographs. And the more photographs I've taken, the more insufficiency I found. Finally, I turned to some photographers who have been shooting Beijing for many years, and formed a photo collection.

After another 100 days, browsing tens of thousands of photographs and selecting more than one thousand pieces, I understood another proverb: to draw a conclusion from incomplete data (Mang Ren Mo Xiang) – even the photographers shoot Beijing for decades, they can only record their own experience by that moment and that space, even putting all photos they taken together, it is also far from piecing out the full picture of Beijing.

From Peking Man to the Beijing Olympics, Beijing has several hundreds of thousands of years' civilization. From Tian'anmen Square to Beijing 18 districts and counties, Beijing has an area of 16 thousand square kilometers. From different cities, different nations and countries, Beijing has a population from all over the world. With a resident population of nearly 20 million, Beijing welcomes hundreds of millions of tourists from home and abroad every year. All these people spread their own unique culture, and rich the culture of Beijing. Such a rich and brilliant Beijing, how can a photo collection tell? Beijing changes with each passing day, and photographers can never catch up with its fast paces!

Thanks to the experience of taking these photographs and editing the book, I have been fascinated by the charms of Beijing. After all, this photo collection can only be a small mirror that reflects a slight glory of Beijing. But, all the paid for this collection is common but extraordinary, because of the eternal brilliant Beijing, these works will have the measureless power and value forever.

Thanks to all the colleagues and photographer friends for your unremitting efforts for this photo collection.

Sun Jianjun

目录

CONTENTS

1-18



长城
THE GREAT WALL

19-40



故宫
THE PALACE MUSEUM

41-42



菖蒲河公园
CHANGPUHE PARK

43-50



十三陵
THE MING TOMBS

51-54



太庙
THE IMPERIAL ANCESTRAL TEMPLE

55-64



天坛
THE TEMPLE OF HEAVEN

65-66



地坛
THE TEMPLE OF EARTH

67-68



日坛
THE TEMPLE OF SUN

69-70



月坛
THE TEMPLE OF MOON

71-72



社稷坛
THE STATE TEMPLE

73-74



孔庙
THE TEMPLE OF CONFUCIUS

75-90



颐和园
THE SUMMER PALACE

91-98



北海公园
THE BEIHAI PARK

99-102



圆明园遗址
YUANMINGYUAN RUINS

103-108



香山 碧云寺
FRAGRANT HILLS PARK & BIYUN TEMPLE

143-144



THE DETAILS ON THE ANCIENT ARCHITECTURE
古建筑细节

141-142



THE DIVINE BEASTS ON ANCIENT ARCHITECTURE
古建筑上的神兽

139-140



ARCHWAYS IN BEIJING
北京的牌坊

137-138



THE LUGOU BRIDGE
卢沟桥

135-136



THE BELL TOWER
钟楼

133-134



CHURCHES
教堂

129-132



ANCIENT PAGODAS
古塔

127-128



THE HONGLUO TEMPLE
红螺寺

125-126



THE DAJUE TEMPLE
大觉寺

123-124



THE WANSHOU TEMPLE
万寿寺

121-122



TANZHE TEMPLE
潭柘寺

117-120



THE YONGHEGONG LAMA TEMPLE
雍和宫

115-116



PRINCE GONG'S PALACE
恭王府

111-114



THE IMPERIAL COLLEGE
国子监

109-110



THE VIEWS SEEN FROM THE TOP OF JINGSHAN HILL
景山南眺北望

目录

CONTENTS

145-146



古树
ANCIENT TREES

147-148



周口店
ZHOUKOU DIAN RELICS

149-152



爨底下村
THE CUANDIXIA VILLAGE

153-154



故居
FORMER RESIDENCES

155-158



四合院
THE QUADRANGLES

159-166



胡同
HUTONG

167-168



门墩
THE GATE PILES

169-176



天安门广场
THE TIAN'ANMEN SQUARE

177-188



国家大剧院
THE NATIONAL GRAND THEATRE

189-198



表演
PERFORMANCES

199-204



南锣鼓巷 后海
SOUTH LUOGUXIANG & HOUHAI

205-208



品味
TASTES

209-210



北京动物园
BEIJING ZOO

211-212



北京植物园
BEIJING BOTANICAL GARDEN

213-214



清华大学
TSINGHUA UNIVERSITY

267-268



VISUAL FIELD
视野

251-266



OLYMPIC STADIUMS
奥运场馆

247-250



HUMANISM
人文

241-246



TRAFFIC
交通

231-240



MODERN ARCHITECTURE
现代建筑

229-230



THE COMMUNE BY THE GREAT WALL
长城脚下的公社

227-228



CITY SCULPTURES
城市雕塑

225-226



BEIJING ARTS DISTRICT 798
798艺术区

219-224



EXHIBITION CENTERS
展馆

217-218



THE CHINA MILLENNIUM MONUMENT
中华世纪坛

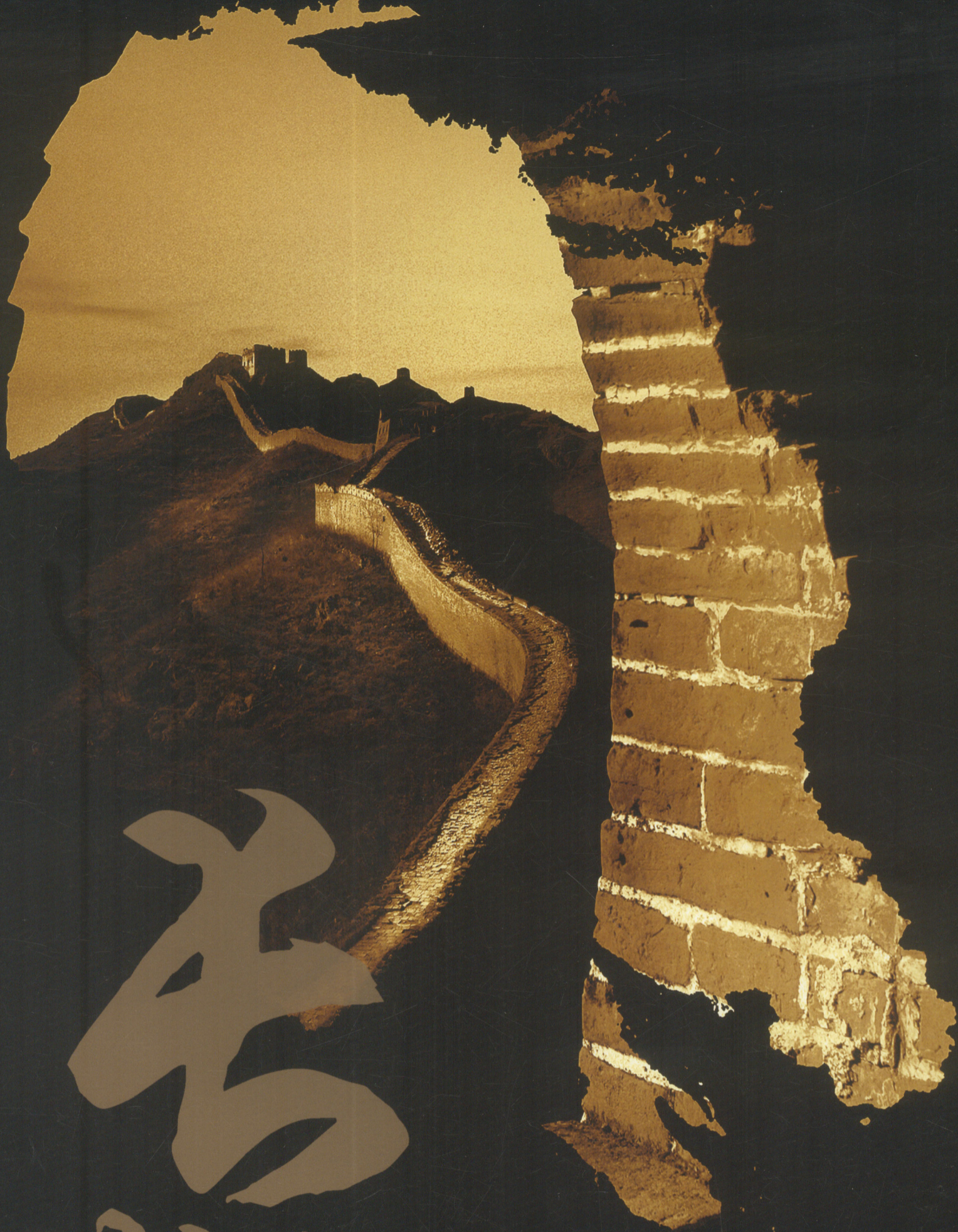
215-216



PEKING UNIVERSITY
北京大学

长城

The Great Wall





上下两千年，纵横十万里，长城是人类文明史上无可争议的最伟大的建筑工程。万里长城的工程量，仅以明朝修筑为例，若将其砖石、土方用来修筑一道厚1米、高5米的大墙，可环绕地球一周有余；如果用来铺筑一条宽5米、厚35厘米的马路，那就能绕地球三周半。

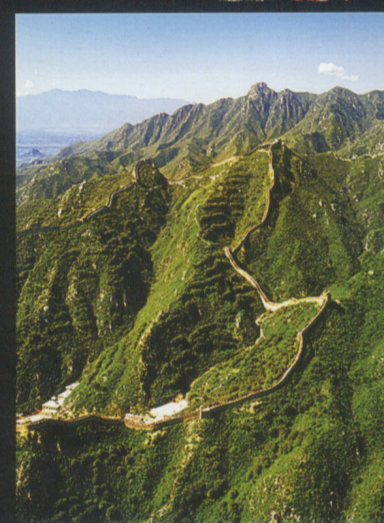
万里长城像一条巨龙，它绵延起伏于辽阔的中华大地，翻群山，越草原，跨沙漠，奔向苍茫的大海；万里长城从历史中走来，它那巍峨的雄姿、坚强的体魄，象征着炎黄子孙克服困难的毅力、坚强不屈的精神；万里长城是永恒的奇迹，“古塞雄关昭日月，九州形胜壮山河”，它将永远与神州大地同在，与世界文明共存。

The Great Wall

With over 2000 years' history, crossing over thirty thousand miles, the Great Wall is undisputed to be the world's greatest works in the history of human civilization.

The works of the Great Wall, only takeing the walls built in Ming Dynasty as the example, if we use its bricks and stones as materials to build a big wall with 1 meter thick and 5 meters high, it may circle around the earth for more than once. If used for paving a road of 5 meters wide and 35 centimeters thick, it may circle around the earth for more than 3.5 times.

The Great Wall is like a gigantic dragon rolling on the vast land of China, it surmounts thousands of mountains, passes through the grasslands and deserts, and finally rushes to the boundless sea. It walked from the history, its majestic and adamant appearance is a symbol of Chinese people's strong and indomitable spirit that can overcome any difficulty. The Great Wall is an eternal miracle, which will forever be together with China, be together with the world's civilization.

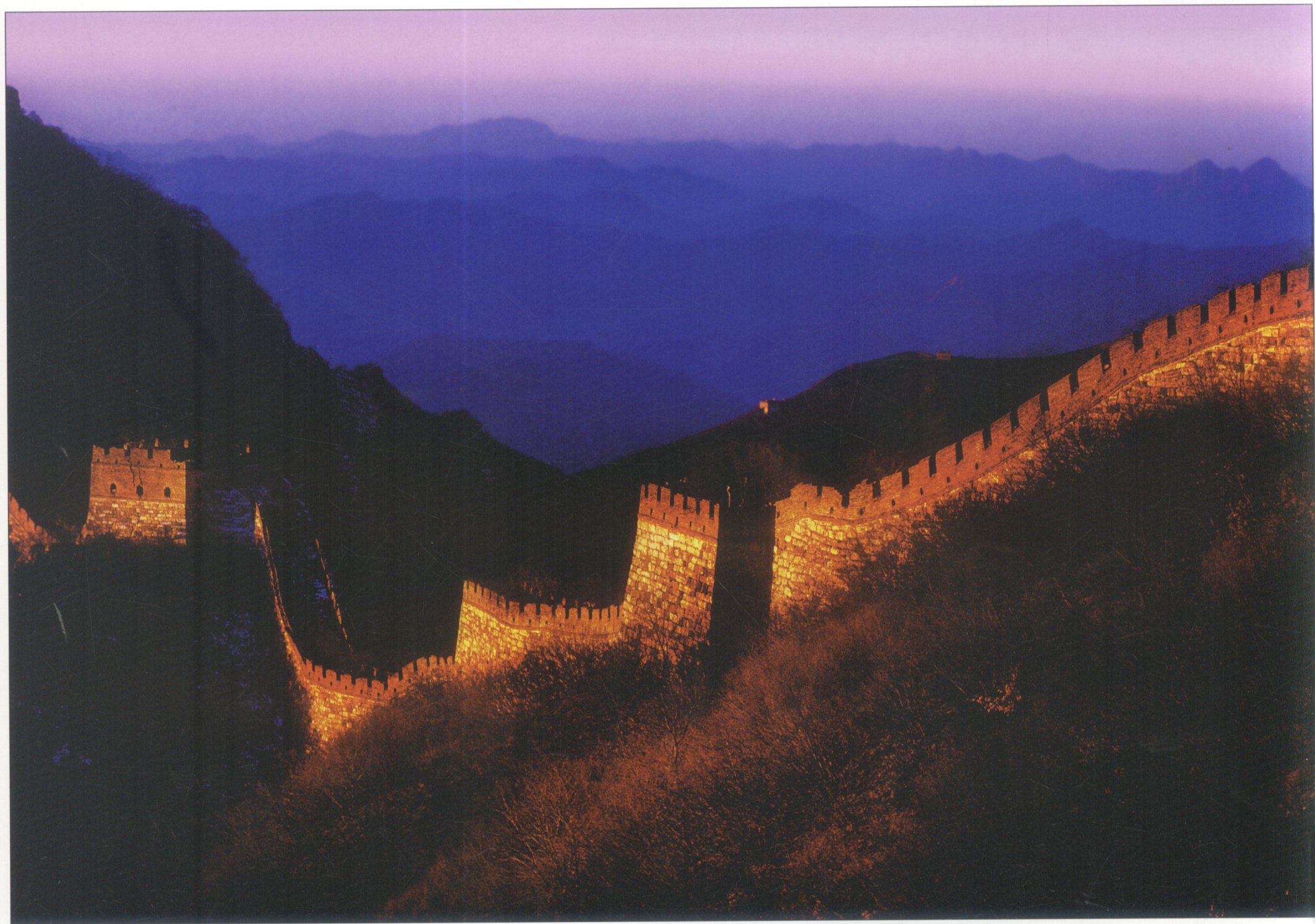




● 云涌长城
the Great Wall against a cloudy sky







● 八达岭暮色
the sunset at Badaling Great Wall